

Brassó, Nagy-szűz-nézetű sarkán
Papp F. utorkelára fölött, 1. em.
hol a szörkeűzű h. köznapokon délelőtt
9-11 óra között,
Bolonya, most-utca 25. sz. a.
hol minden délután a. ható
A lap szellemi részét illető min-
den közlemény, valamint
az előfizetési pénzek és hirdetések
bérmentésénél de küldendők.
Kéziratok vissza nem datnak.

BRASSÓ

helyben hazhoz hordva v. vidékre
postán küldve:
Egész évre 7 frt, félévre 3 frt 0 kr.
negyedévre 1 frt 80 kr.
külföldre egész évre 20 frank.

HIRDETÉSEK DÍJA:
4 hasábos garmond-sor helye 5 kr (1-10-as
helye 50 kr.) Nagyobb és többszöri hirde-
tésnél kedvezmény.
Minden egyes hirdetés bélyegdíja 30 kr.
Nyílt-tér sora 10 kr.
Hirdetések és nyílt-tér előre fizet.

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.

A brassói és erzsébetvárosi kir. törvényszékek és ezekhez tartozó brassói, fogarasi, hosszufalusi s zernesti, dicső-szentmártoni, erzsébetvárosi, hosszuasziói, köhalmi, medgyesi, nagy-sinkai, segesvári és szegedi kir. járásbíróságok hivatalos hirdetője.

MEGJELENIK HETENKÉNT HÁROMSZOR: KEDDEN, CSÜTÖRTÖKÖN és SZOMBATON.

Hirdetések felvételnek: Brassóban a kiadóhivatalban; Budapesten: Lang Lipót, Haasenstein és Vogler (Jaulus), Dukas és Mezei, Goldberger A., Eckstein Bernát; Bécsben: Daube & s társa, Haasenstein és Vogler (Otto Maasz), Schalek Henrik, Oppelike Alajos, Dukas M.; Berlinben: Rudolf Mosse; Frankfurtban: Daube G. L. és társa hirdetési irodájában.

15-ik szám.

Brassó, Kedd, február 7-én.

IV. évfolyam 1888.

Béke vagy háboru?

Budapest, február 4.

A szövetséges osztrák-magyar-német kormányok közzétették azon békeszerződést, melyet 1879-ben a két állam egymással Oroszország ellen kötött. Hogy monarchiánk szerződéses viszonyban van Németországgal, az évek óta köztudomású dolog. Ebben az irányban tehát a közzétett szerződés semmi újat nem tartalmaz, meglepő nem lehetett. De hogy e szerződés kizárólag béke- s védelmi, hogy éppen Oroszország ellen kötött, ez meglepő volt. Hisz még csak néhány év előtt — a harmas szövetség korában — a magyar képviselőházban szemrehányások tettek az ellenzék részéről a kormánynak, hogy feláldozza az ország legvitálisabb érdekeit Oroszországnak egy drága béke kedvéért. És ime ma kézzelfoghatólag áll előttünk, és az ellenzék illető tagjainak pirulva kell ezt tudomásul venniük, hogy nemcsak nem áldozta fel kormányunk a haza érdekeinek legparányibb részét sem, hanem ellenkezőleg, Középeurópa leghatalmasabb államával kötött szerződést ugyanazon Oroszország esetleges támadásai ellen.

E szerződésben van lefektetve úgy monarchiánk, mint Németország biztonsága kívülről. Európa két legtekintélyesebb szárazföldi hadereje egyesült ez által szükség idejére — Oroszország ellen. Az egyetlen állam a kontinensen, mely Európában terjeszkedési politikát űz, ma csak Oroszország. Ettől lehet tehát csak tartani, mert a míg Németország és Ausztria-Magyarország hatalma birtokában, szilárdan áll: addig állandó gát van vetve Oroszország terjeszkedési politikájának úgy kelet, mint nyugot felé.

Igaz, hogy Németországnak még egy másik ellenségtől is kell tartania: Franciaországtól. Ez a revanche-eszmét még nem adta fel s bizonyára még soká nem fogja feladni. Hisz éppen ma hozza a táviró Ferry, a francia államférfiak egyik legkomolyabb s leghiggadtabbja felkészöntőjének híré: Elzászra. Ámde Franciaországnak sokkal több belső baja van, melyek erejét megbénítják, semhogy támadásra csak gondolhatna is; másrészt győzelemre az orosz szövetsége nélkül az erős német

hadsereggel szemben egyáltalában nem számíthatna. Ekkor azonban — t. i. orosz beavatkozás esetén — ismét érvényben áll a mi szövetségünk és az esetleges egyesült francia-orosz seregek szemben találnák magukat az egyesült osztrák-magyar-német seregekkel.

Ez a most közzétett szerződés képezi ma legbiztosabb zálogát Európa békéjének. Ennek tulajdonítható a béke eddigi fentartása annyi válságos esemény közepette is, mert ezen két nagyhatalom egyöntetű eljárása mindenkor döntőleg hatott az eseményekre és ez annyi-
val is inkább, mert a békés törekvések mindenkor kész támogatóra találtak Angliában és Itáliában.

A szerződés titokban volt tartandó. Miért lett tehát közzétéve s mit akar e közzététel jelenteni?

Maga a hivatalos indoklás a kételyek eloszlatását célozza. Különösen az orosz diplomácia és sajtó szereti hangoztatni, hogy a középeurópai szövetség támadó jellegű Oroszország ellen és ezért kell neki védelmi eszközről gondoskodni. Sőt nálunk is akadtak sokan, kik kételyeket támasztottak a szövetség védelmi jellegére nézve.

Ha tehát ez volt a cél, úgy ez el is ért. Ámde akaratlanul is felmerül az a kérdés: vajjon nem lappang-e valami a sorok között? Vajjon nem akar-e ez a közzététel megerősítése lenni Európa népei előtt azon „bizalmas” tudatással, hogy „az egyikök ellen ejtett támadást kénytelenek volnának mindkettőjük ellen intézettek tekinteni”?

Oroszország — dacára a szülni nem akaró békés nyilatkozatoknak — folyton szervezkedik, épít, élmez, szóval a legfeltűnőbb módon készül. Hivatalos és nem hivatalos sajtója szüntelenül szükséges védelmi intézkedésekről ír, a mikor a támadásnak még gondolata sem létezik sehhol, mert arra egyáltalában nincs is ok. Már a lengyelek ellen is bujtogat, a leggyávabb lengyel-zsidókkal fegyvereket is osztogat, s mindezt azért, hogy félrevezesse a közvéleményt, indokolja a hadikészülődések igazoltságát, holott bizony az a lengyel zsidó sokkal gyávább, semhogy fegyvereket osztogasson, illetőleg lázadást szítson, sokkal jobban fél a puskapor-szagtól, semhogy maga

kivánná. Az oroszoknak azonban ok kell kőszülődéseik palástolására, hogy mire készen lesznek, támadókul léphessenek fel.

Szükséges volt tehát e szempontból is Európa szemé elé tárni a viszonyokat a maguk valódiságában és ezzel bebizonyítani, hogy Oroszországnak védelmi eszközökről gondoskodni semmi oka sincs. Ha pedig Oroszország még ezután is fogja folytatni készülődéseit, úgy tisztában lehetünk azzal, hogy az biztos háborút jelent.

A szövetkezett kormányok részéről ez a közzététel tehát nemcsak felvilágosítás volt, hanem egyuttal béke-ultimátum is.

Sok oldalról azonban felmerül egyuttal Olaszország csatlakozásának és a bolgár kérdésnek ügye is. Tagadhatatlan, hogy ez a két kérdés szoros összefüggésben áll az ügygel. Minő viszonyban van Olaszország ezen szövetséghez és mi fog történni, ha Oroszország nem minket, hanem Bulgáriát támadja meg?

Olaszország belépése a szövetségbe, mi által ez erőben és hatalomban még gyarapodott, természetesen csak ugyanazon védelmi alapon történt, mint az előbbi szövetség kötött. Csakhogy ez már aligha csak egy állam ellen fog szólni, hanem általános véd- s daczszövetség leend. Bizonyos másrésztől az is, hogy Bulgáriát illetőleg a szerződés azóta módosításon ment keresztül, mert Németország nagyon jól tudja azt, hogy monarchiáknak Bulgáriában, illetőleg Bulgáriával igen fontos érdekei vannak, a mennyiben nekünk vitális érdekünk Bulgária s a többi Balkán-állam függetlenségét fentartani, hogy ezek együtt erős phallanxot képezzenek, szemben az orosz hódító politikával.

Bulgária katonai megtámadása egyértelmű tehát monarchiánk tényleges megtámadtatásával, mert az az esetleges kudarc, melyet mi netalán Bulgáriában az orosz által vallanánk, tönkre tette a monarchia tekintélyét, a mit még esetleges háboru árán is meg kell akadályoznunk.

Ismételjük, mit már annyiszor hangsúlyoztunk: hogy minden Oroszországtól függ. Ha békét akar, béke lesz, ha háborút akar, megverekszünk egymással. S ha már meg kell lennie a háborúnak, ha már folytania kell vérének, — inkább ma, mint holnap.

A „BRASSÓ” TÁRCZÁJA.

I m a. *)

Rabszolgánépet vittél a pusztába,
Nyakas, hitetlen, léha tömeget,
S nevelted őket népirtó csatákra,
Hogy megvehessék ígért földedet.
Elhullott mind, ki homlokán viselte
És lelkében a rabság bélyegét,
De támadt új sarj, a mely megismerve,
Híredet egy világra vitte szét.

Muló dicső-ég, nyári éjnek álma
Volt tüzhelyünk a Jordán mentiben,
Nemzeti létünk napjai számlálva,
Trón s hatalom odalett — de mi nem!
Az omladékok felcsapó lángjából,
Mely nyaldosá szentélyed ó-falát:
Egyet menténk meg a nagy pusztulásból,
Téged, uram! javaink legjavát!

S mikor a vihar szétszórt a világra
És lettünk a vadnál védtelenebb
És a hontalanság keserű átka
Bölcsetől sirig ránk nehezedett;
Mikor rettenetes volt az útított álma
Véres, villámos hosszú éjszakán:
Akkor tüntél fel teljes glóriádba,
Meg akkor ismerétek csak igazán!

*) Mutatvány Kiss József hírneves költőnk sajtó alatt lévő „Ünnepnapok” című költemény-kötetéből, melyet szerző szíveségéből küldünk.

Hogy nagyságod nem oltárkövön épül
S nem templomok márványán az erőd,
O, hogy te nagy vagy minden jelkép nélkül,
S eltörlül tér, idő színed előtt!
Hogy mit népednek szántál örökségül,
Nem elmuló, veszendő földi kincs,
Nem láng, mely elhuny, nem jog, mely elévül:
De hűséged, melynek határa nincs.

Leborulok im előtted a porba,
Fönségnek istene, te hű vezér!
Kinek nagyságán se folt, se csorba
S halandó mérték hozzád föl nem ér.
Vezess, vezérelj tovább is bennünket
A lét harcában, a mely végzetünk:
Mig szemeink bizva te rajtad csüggnék,
Egy világ üldhet — el nem veszhetünk!

Batyubál.

(Vége.)

Abban a korban vannak, midőn a lány nem
gyermek többé s nem hölgy még; kifejtettek szépségre, okosságra valamennyien, de még visszakívá-
koznak csicseregni a bábuhoz, s csak egyiknek kellene
indítványozni s a többi rögtön ráállana, hogy állja-
nak körbe, ugráljanak, danoljanak, mint tíz éves ko-
rukban szokták, hogy „Ah be szép a május hó.” Ér-
zelmeik is olyan zürzavarosak, hogy maguk sem tud-
nak vele tisztába jönni; hullámszik bennök öröm, bánat,
kicsapongó vigasság és életunalom; ha valamelyiknek

a pihés párnák között hosszabban méltóztatott heverni
és fáj tőle a göndörfürtös feje: kétségbeesik és halni
szeretne, de ha ugyanaznap a kedvenz galambja az
első kiáltására rárepül hovállára s módosan, csino-
san kiszedi apró ajakából az ezerszer édes czukrot,
boldogan kiált: mégis szép az élet! Jellemző és kö-
zös tulajdonsága mindeniknek, hogy minden kívánsága
oda irányul: bár szerelmes lehetne! Ösztönszerű szük-
ségét érzi-e annak, hogy a szíve is megkívánja a ma-
gát, vagy a sok regény után áhitozik egy saját ter-
melésű regénykére — ne kutassuk; tény, hogy min-
denik halálosan belebolondult vagy öt daliás legénybe
s csak időmultával tudják meg: mennyivel több sze-
relmesnek lenni egybe, mint akár huszba.

Jelenleg különben a legprózaibb dologgal foglal-
koznak: pecsenyét francsiroznak, salátát raknak hozzá,
földszitlik a bánatos halállal kimúlt piros lud duzzadó
mellét zöld galamb-begygyel, fehér tormával, vörös
czéklával, hadd lássák, hogy az a derek liba még ak-
kor is magyar, midőn csak hus, vagy helyesebben:
már pecsenyévé léptetett elő. Mindenik a saját pecse-
nyéjével van elfoglalva, s a körül buzgólkodik.

Márton urat nagy riadással fogadják, mert tudják,
hogy hazatértében beszólt Csicsákhoz, hogy jöjjön
há! az a banda! Márton ur nagy selma, s tudva azt,
hogy a felesége odakünn sűrő-forog a konyhában, a
lánya pedig a saját szobájukat most rendezi be öreg

A középeurópai hármas szövetség erősen fennáll. Anglia — ha talán nem is szerződésileg — tényleg csatlakozott flottájával hozzá; Szerbia és Bulgária mellettünk s Románia most tárgyal csatlakozás vagy semlegesség iránt; Törökország soradásban szenved s mint ilyen számításba alig jöhet; már most csak Oroszország és esetleg Franciaország, hol aligha nemsokára egy harcziás szellemű Floquet-miniszterium kerekedik fölül, — ha kell, szálljanak szembe egymással.

Nem táplálunk túlságosan optimisztikus véleményt. Nem bizunk valami tántoríthatatlanul a békében, de mindazonáltal azt hisszük, hogy Oroszország meg fogná gondolni, mit tesz. Aligha kedve lesz erőnek-erejével nekirohanni vesztének s ezt annál kevésbbé, mert Franciaország — mai viszonyai közepette — oly szövetséges, melyre sokat építeni nem lehet. Ezért részünkről inkább hiszünk a békében, mint a háboruban; s nézetünk szerint az osztrák-magyar-német kormányok a szerződés közzétételével jó szolgálatot tettek Európa békéjének.

H. — a.

Külpolitikai szemle.

Brassó, február 6.

A legfontosabb kérdés ma a külpolitikában: mit szól Oroszország a közzétett osztrák-magyar-német szövetséghez? E tekintetben azonban ez idő szerint még egészen tájékozatlanul állunk, mert a kontinensen uralkodó hóviharok következtében, ideiglenesen megszakadt a posta-közlekedés.

A kérdés: lesz-e háború, ma sokkal indokoltabb mint valaha. Oroszország nyugoti felében, különösen Wolhyniában, az utóbbi napok alatt, a gabonaárakban nagy emelkedés észlelhető, mi főleg a katonaság részére eszközölt tetemes szállításokra vezethető vissza.

Az erődítési munkákat, az időjárás szelidebbre fordultával, azonnal folytatni fogják. Közelébb ukázt bocsáttottak ki, melynek értelmében a dubnoi erődítvények országut által kötendők össze a kamienicei vasuti állomással.

A varsói hivatalos lap értesítése szerint, az utóbbi időben, az osztrák-magyar-lengyel határon löfegyverekkel való csempészetet és titkos kereskedést fedeztek fel. Dél-Lengyelország falvaiban lengyel zsidók kóborolnak, kik zsákokban revolvereket és töltényeket visznek magokkal, melyeket az odaváló parasztoknak, olcsó áron igyekeznek eladni.

A „Militär-Wochenblatt” cikkére a „Novoje Vremja”-ban egy katona tollából megjelent válasz azt is hangsúlyozza, hogy Németország tizenhárom vasútvá-
val, tíz az orosz határhoz közel fekvő vasut csomópontjával tizenhat nap alatt egy milliónyi hadserget vihet a határra. E fontos körülményről eddig hallgattak a német strategák. Támadólag csak Németország léphet föl. Oroszország békeszeretettől van áthatva; de nem titkolja, hogy a védelemre fegyverkezik. Egyedül a német hadsereg folytonos növekedése fenyegeti az európai békét. (?)

Hogy a helyzet mindenesetre komoly, jelzi az a körülmény is, hogy Németországban már a hadsereg vezérletéről is gondolkodnak, mire eddig a szász királyt hozták javaslatba.

Csak mi vagyunk — a viszonyokhoz képest — nyugodtak.

Salonichiából jelentik, hogy az ottani orosz konzul a görög konzullal egyesülve, nagy erőfeszítést tesz hogy Macedóniában forradalmi mozgalmat idézzon elő. Az orosz konzulátus, állítólag az athosi szerzetesek részére, 40,000 török fontot kapott és azokat izgatási célokra kiosztogatta a bolgár és a panhellén ügynököknek. A görög konzulátushoz közel álló egyének azt a verziót kolportálják, hogy a görög trónörökös Berlinben cselzést tett arra, hogy háború esetén görög csapatok betörnének Macedóniába, de hozzátesszik, hogy a berlini kabinet a görög kormányt ezen tervek-ről igen határozott hangon beszélte le.

Franciaországban ismét a rendjelbotrány képez újabb botrányokat, a mennyiben az ügy a kamarában interpelláció tárgyává tétetett. Ámde czélt a botrányhajhászok nem értek, mert a többség napirendre tért fölöttük.

Romániában most folynak és ma fejeztetnek be a választások. A kormánypárt győzelme bizonyos.

Román lapszemle.

Megszurta a „Tribuna” szemét az, hogy Brassó-vármegye tanfelügyelője a „Kolozsvar”-ban a cigányokról kimutatta, miszerint azoknak nagy része az erdélyi részekben eloláhosodott. Még ennél is nagyobb aggodalmat okozott neki, hogy a „Kolozsvar” elismerőleg irt a brassói magyarság folytonos gyarapodásáról s megremült attól a gondolattól, hogy az E. M. K. E. brassó-megyei fiókegyletének elnöke, t. i. a tanfelügyelő most már a brassói cigányokat is meg fogja magyarosítani. Soha se fájjon ettől a „Tribuna” feje.

Az abszolút korszak alatt, úgy tudjuk, volt Brassóban egy úgynevezett „cigány iskola”, melybe csak cigány gyermekek jártak, de románul tanultak. Megelőzte tehát a román intézkedés a tanfelügyelőt, kinek, mint tőle tudjuk, eszéágában sincs olyan cigány iskolát csinálni, melyet a natio csinált itt Brassóban már ezelőtt 30 évvel. Sietünk azonban kijelenteni, hogy nem annak a híres cigány iskolának tulajdonítjuk mi azt, hogy a brassói cigányok ma már csak olábul beszélnek, hanem annak, hogy a gör.-keleti ker. felekezethez tartoznak. Van azonban a tanfelügyelő cigánygyűjteményében egy darab, melyet épen a „Tribuna”-ból irt le s melyben ez is előfordul: „Muk amen a-le erdevendar” azaz: „Szabadíts meg minket a gonosztól.”

Hogy mi vagy a „Telegr. Român” imádkozik-e így a „Tribuna”-ért, ezt döntse el ő. Különbösen elég gonosz fenyegeti árva fejét, mert azt sürgönyzik neki Aradról, hogy Doda generálist izgatásért perbe fogják és ő is kap egy sajtópert a generális pártfogásáért. Ez épen kapóra jött, mert másnap már kitelt ebből egy vastag vezércikk.

Valóságos lázt kapott a febr. 8-án tartandó karánsebesi képviselő-választás előérzete miatt. Mi lesz akkor! Van-e jövője a románoknak a magyar királyságban? „Van” ezt mondja Doda generális. „Nincs” ezt kiáltják a kormány román ügynökei, de ezt azok is, kik a románokat a törvényes térről leakarják terelni.

A dolognak aztán az a vége, hogy Doda választókerületén mint tengelyen forog-e hó 8-án az egész natio jövője. Így hitték ezt egykor Urbán ezredesről

is. Már mi bizony nem csinálnánk olyan világrendítő nagy hűhót abból a generális urból. Megvolt a natio a generalis előtt is, meg lesz utána is.

Azt is tudjuk azonban, hogy sem a generális, sem a natio kedvéért nem fogják a szép Magyarországot nemzetiségi területekre szétosztani, az unió, felbontani. Igaz, hogy a „Tribuna” szerint (13. sz.) mi magyarok a németekkel szemben kicsiny, szegény és műveletlen nép — poporü — s tehát nem is natio — vagyunk, míg a natióknak tradíciói, pozitív törvényei vannak; de ajánljuk a „Tribuna” magas figyelmébet hogy a ki őseivel kérkedik, hasonló a pityókához, melynek java a földben van s hogy azt a nemzetiségi törvényt Budapesten s nem Bukarestben hozták. Bukarestben ilyent nem ismernek.

Próbálja meg Romániában valaki, hogy a hivatalos leveleket ne czimezze az állam nyelvén, ha mindjárt Németország hatalmas védelme alatt áll is az a protestáns avagy róm.-kath. egyház. Magyarország talán mégis nagyobbacska mint Románia! Nekünk legalább néhai Balog Péter debreczeni ref. superintendens egykor saját házában azt mondotta, hogy az ő superintendenciája nagyobb, mint Kuza vódának egész birodalma. S ez a kis ország még sem tűri az államnyelve elleni izgatást, de még azt sem, hogy fölöle olyan lenézőleg írjanak, mint a „Tribuna” arról a kicsiny, szegény és tudatlan poporuról, a mely minden nap akaszhatóna egy sajtópert a „Tribuna” nyakába.

De bocsánat, hiszen ezen római dölyfös lenézés után ez következik: „Nekünk már t. i. a tribunistáknak és magyaroknak közös sorsunk van ezen a világon; mindkettőnknek felnünk kell a németek haragjától. Mentsen isten! Minket még nem nevezett a sajtó nihilistáknak; tehát semmi közünk velük.

A németektől sincs okunk félni. Ha a tribunistáknak félni tetszik, azt tegyék nélkülünk. A „Gazeta”-ban a mézes napok ize még tart, de apadófélben van. Ezenkívül Doda generális és Meltzl, meg a „Kolozsvar” „Kronstädter Zeitung”, Balázsfalva és a szamosújvári gr.-kath. püspökség szerepelnek. Az nem tetszik, hogy Apponyi képviselő állítása szerint Magyarország a szászok nélkül is megélhet. Ez dölyfös beszép s azt kérdezi, hogy mit szólnak ehhez a szász-nép lenézéséhez a szász nemzetiségi képviselők? A balázsfalvi zászlókitűzés is megért egy vezércikket. A terrorizálás játszma benne a főszerepet. Jó, jó!!

Czenkalji.

Osztrák-magyar-német szövetség.

Lapunk múlt száma bő táviratban közölte az osztrák-magyar-német védelmi szövetség szövegét.

A következőkben közöljük a szövetséget szöszereint a hivatalos lapban megjelent következő bevezetéssel együtt:

„Az osztrák-magyar monarchia és Németország kormányai czélszerűnek találták 1879. évi október 7-én kötött szövetségüknek nyilvánosságra való hozását, hogy véget vessenek ama kétségeknek, melyek e frigy tisztán védelmi szándéka ellen különböző oldalról tápláltnak és különböző célokra felhasználtnak. Mindkét szövetségzett kormánynak politikáját azon törekvés vezérli, hogy a béke fentartassék s annak megzavarása lehetőleg megakadályoztassék. Meg vannak győződve, hogy szövetségi szerződésük tartalmának megismerte-

Folytatás a mellékleten.

urak és asszonyok számára való kártyázó kaszinónak, a legelső akadó kis leányt úgy csókolja képen, hogy annak még a hajaszála is elpirul.

A lányka pár pillanatig lesüti szemét s azon gondolkodik, nem sülyed-e el vele ez a ház s utána az egész vármegye? De midőn felpillant s látja Márton urat elégedetten mosolyogni, a többi lányt pedig jóízűen kacagni, erélyes lesz s mint valami apró orleansi szűz vagy Merkus kisasszony neki támad Márton gazdának s csengő hangon mondja!

— Márton bácsi! Ebben a nyomban csókoljon meg minden lányt, vagy én haza viszem a két sült malacomat, a két üveg badacsonyimat, a tányér salátámat és meghalok szégyenletemben s azután sem fogok soha többé a háza tájékára jönni!

Márton gazda megijed, mert a fenyegetés olyan szörnyű, hogy az elől még kevésbbé bátor embernek is meg kellene hátrálnia.

— Jól van hugom, csak ne haragudjál.

S a többi lány, hogy barátnéjuk szégyenkezését eloszlassák, mind szemérmesen sorba tartja arcát Márton urnak, ki még mindig helyre legény s a büntetést annyira szívére veszi, hogy midőn annak kiálltával a lányok kituszkolják az ajtón, csak úgy ragyog tőle a szeme.

— Hát kelmed már megkóstolta a borocskát vacsora előtt?

— Hadd el asszony! Szeretem az édességet! — felel rá kaczkiasan Márton gazda, s — uram bocsá! még a saját feleségét is megcsókolja.

Az persze csak összecsapja, a két kezét ámul-
tában.

Aligha ki nem tört volna egy kis békességes per-patvar, olyan, minőt jókedvükben szoktak a mi öregjeink cselekedni, ha ebben a pillanatban meg nem szóla odakünn a konyhában a cigány banda.

— Tyhüj! lánczos forgó, sopánkodik az asszony, mind purdéba megyen a piros fánkomp.

S befut a konyhába.

Sikos a hó, repül a szán. De egyik sem halad tul Nagy Márton uram házában. Egymásután állanak meg s a három szoba alig képes kis idő múlva befogadni a sok vendéget. Együtt vannak már mindnyájan; a nyalka Laczi, a ki, mert legtakarosabb s módos, hát teheti, kiadja a parancsolatot, mint cigány kommandás s rárántja a füstös had. Folyik a táncz vigan, hol kényeskedve kopogósan, hol megezfírázva enyelegve, selyem kerdőt lobogtatva. Kezdődnek a párok. Itt két fiatal gyermek, nagyocska már mindkettő, úgy el beszélgetnek táncz közben, hogy még a tak-
tust is elfelejtik, s csak úgy oldalognak. szinte anda-

lognak, átkarolva egymást, a saját beszédük szavát hallgatva. Másik párt épen a zene lelkesít fel egymás iránt való szeretetre, minél gyorsabban jár a láb, annál apróbbra szedi kopogását a szív üteme, s magasra csap a vigalom lángja. Mind a három szobában mulatnak. Egyikben az öregek üzik a filkót, s nem feledkeznek meg a bor zamatjáról, a másikban a fiatalság

„Huzza-vonja,
Járja a bolondját,”

a harmadikban lakmároznak.

Rekturam már nem állja az öreges szóra a nagy nyugodtságot s mintha nem is fejébe, de lábába szállott volna a bor, mit megiva kiáll a közepre, rángatja magát, rugdal jobbra-balra, néha nagyot rikolt, veri a csizmája szárát, mintha nem is volna az övé. Aztán dalolni kezd, meg nem feledkezve arról a tulajdonságáról, hogy nincs az a nóta, melynek ő minden rimét meg ne tudná jegyezni. Kurta, sivitó hangján megerezkedik imigyen:

„Kicsi nekem ez a ház,
Kirepülök mint a fűrj.”

Aztán pihennek. A pipatőrium megtelik kiehezett ifjúsággal, a kik különösen szomjasok. Folyik a kínálgatás. Mindenik lány a maga táljai mögött ül s úgy unszol, úgy kényeztet, hogy azt hiszed, boldoggá teszed, ha kieszed mindenéből.

Adorján Sándor.

tése minden ebbeli kétséget meg fog szüntetni, s azért a szerződés közzétételét határozták el.

Szövege a következő:

Tekintve azt, hogy Ő felségeik, Ausztria Császára, Magyarország Királya és a Német Császár, Poroszország Királya elutasíthatlan fejedelmi kötelelességüknek kell, hogy tartsák, miszerint országaik biztonságáról s népeik nyugalmáról minden körülmények között gondoskodjanak;

Tekintve azt, hogy ezen köteleltséget mindkét uralkodó, valamint az elébb fennállott szövetségi viszonyban, úgy most is birodalmaik szoros összetartése által könnyebben és hathatósabban fogja teljesíthetni;

Tekintve végül azt, hogy Ausztria-Magyarország és Németország benső csatlakozása senkit sem fenyegethet, de igenis alkalmas arra, hogy a "berlini szerződés" alkotta európai békét megszilárdítsa:

Ő felségeik Ausztria Császára, Magyarország Királya — és Németország Császára, egymásnak ünnepélyesen fogadván, hogy tisztán védelmi egyezségüknek támadó jelleget soha és semmi irányban nem akarnak kölcsönözni, elhatározták, hogy béke- és kölcsönös védelmi szövetséget kötnek,

mely végből kinevezték teljhatalmu megbízottjait és pedig:

Ő felsége Ausztria Császára, Magyarország Királya.

Csik-szentkirályi és Kraszna-horkai gróf Andrássy Gyulát, valóságos belső titkos tanácsosát, a császári ház és a külügyek miniszterét, altábornagyját stb. stb.

Ő felsége a Német Császár

VII. Reuss Henrik herceget, rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét stb.

kik Bécsben a mai napon összeülvén és jóknak és helyesnek talált megbízó leveleiket kicserélvén, megegyeztek, a mint következők:

I. CZIKK.

Ha ma magas szerződő felek várakozása és őszinte óhajta ellenére a két birodalom valamelyike Oroszország részéről megtámadatnék, a magas szerződő felek kötelesek egymást birodalmaik összes hadi erejével támogatni s ehhez képest a békét csak közösen és megegyezőleg kötni meg.

II. CZIKK.

Ha a magas szerződő felek egyikét valamely más hatalom támadná meg, a másik magas szerződő fél ezennel kötelezi magát, hogy a támadót magas szövetségese ellenében nemcsak segíteni nem fogja, hanem legalább is jóakaróan semleges állást foglal szerződő társával szemben.

Ha azonhan ily esetben a támadó hatalom Oroszország részéről, akár tetteges közreműködés alakjában, akár oly katonai rendszabályok által támogattnak, melyek a megtámadott félt fenyegetik, a teljes haderővel való kölcsönös segélyadásnak a jelen szerződés I-ső cikkében megállapított kötelezettsége ezen esetben is azonnal hatályba lép és a két magas szerződő fél hadviselése ekkor is közössé válik a közös békekötésig.

III. CZIKK.

Ezen szerződés, békés jellegéhez képest és hogy minden félremagyarázás kizárassék, mindkét magas szerződő fél részéről titokban tartandó és valamely harmadik hatalommal csak is a két fél beleegyezésével és különös megállapodás korlátai között közölhető.

Az alexandrowi találkozás alkalmával II. Sándor császár által nyilvánított érzületeknél fogva mindkét magas szerződő fél azon reményt táplálja, hogy Oroszország hadi készülélei rájuk nézve válósággal fenyegetők nem lesznek, s ennél fogva okot a közlésre jelenleg nem látnak. Ha azonban reményük, várakozásuk ellenére, tévesnek bizonyulna, a két magas szerződő fél loyaltásbeli köteleltségének fogná ismerni, Sándor császárral legalább is bizalmas módon tudatni, hogy az egyikök ellen ejtett támadást kénytelenek volnának mindkettőjük ellen intézettnek tekinteni.

Minek hitelül a meghatalmazottak ezen szerződést sajátkezüleg aláírták és pecsétjikkel ellátták.

Kelt Bécsben, 1879 évi október hó 7-én.

(P. H.)

Andrássy, s. k.

(P. H.)

VII. Reuss Henrik, s. k.

Városi ügyek.

Meghívó a városi képviselőtestületnek szerdán, f. évi február hó 8-án (d. u. 3 órákor) a tanácsházban tartandó közgyűlésére.

Tárgysorozat:

1. Meritoriális indítvány a köztemetőhez szükséges két teleknek törzsvagyonból való megvételére.
2. Meritoriális indítvány a hátsó utcai malomnak telekkel együtt való eladására.
3. Javaslat a Felső-Tömösnél az ugynevezett Borjuréten lévő kincstári épület megvételére.
4. Indítvány a közbádogidhoz szükséges telek kisajátítási jognak megszerzésére.

5. Két megbízott választása az 1888. évi sorozásra.

6. Werzár Mór kérvénye üzleti helyiségének további 6 évre való meghagyásáért;

7. Laskai Árpád kérvénye üzleti helyiségének további 6 évre való meghagyásáért.

8. Hiemesch Sarolta kérvénye üzleti helyiségének további 6 évre való meghagyásáért.

9. Beldi Gusztáv közíg. gyakornok szabadságolási kérvénye.

10. Jüngling Károly tanár kérvénye egy városi telek eladása- vagy bérbeadásáért.

11. 1887. évi árvapénztári mérleg.

12. Javaslat Chandras Dömötörnek a község kötelekébe való felvételére.

13. Javaslat Katschi Melach Löblnek a község kötelekébe való felvételére.

14. Steinburg Frigyes kérvénye segélye felemeléseért.

15. Javaslat Kowalik Anna rendőrszolga özvegye részére végkielégítés engedélyezése tárgyában.

16. Javaslat a marhahus-árak szabályozása tárgyában.

17. Javaslat a cselédszerzési díjak felemelése tárgyában beadott kérvény ügyében.

18. 1886. évi kórházi számadások.

19. Schiel és Ganzert kérvénye városi telek átengedéseért.

20. Az apáczakerületi cserfa-eladási versenytárgyalás eredménye.

21. Brassó-városi építési szabályzata.

22. Bányai Gerőné és Navrea Nicolae kérvénye üzlethelyiségeiknek további 6 évre való meghagyásáért.

A polgármester.

Vasuti szerencsétlenségek megakadályozása.

A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter következő rendeletet intézte valamennyi kir. tanfelügyelőhöz:

A vasutak mentén már több ízben fordultak elő esetek, hogy gyermekek a sínekre köveket raktak, vonósorompókkal ellátott utátjáróknál, tehát a pályáról őrhelyétől távolabb eső helyen nagyobb méretű köveket a sínek és a védőgerendák közé szorítottak, illetve ékeltek, mi által esetleg nagy szerencsétlenség idéztek elő.

Miután a kiskorúak által elkövetett ilyenmű gyakori és veszélyes cselekmények (pld. vonatnak kövekkel való megdobálása stb.) lehetőleg megelőzendők, és a már megtörténtek megtorlandók, mi bűnvádi uton nem történhetik, mert azok az 1879. évi XL. t. cz. 111. §-a értelmében, fenntebb idézett határozmány folytán, 12 évesnél fiatalabbakkal szemben, az 1879. évi XL. t. cz. 111. §-a sem alkalmazható a kir. járásbírók által, a m. kir. belügyminiszter ur az igazságügyi és a közmunka és közlekedésügyi m. kir. miniszter urakkal egyetértőleg f. évi október 21-én 51291. szám alatt kibocsátott és az ország összes törvényhatóságaihoz intézett körrendeletében kimondotta, illetőleg elrendelte, hogy mindazon szülők, rokonok, gyámok, vagy felügyelők, kiknek gondjára bízott 12 évesnél fiatalabb gyermekek, a vasuti sínekre követ raknak, a vasuti átjárók korlátait felnyitják, vagy betesznek, a vasuti jelzőket megfordítják, a vonatokat követ dobálják, s általában hasonló cselekményekkel, a vasuti közlekedés biztonságát veszélyeztetik, a kellő felügyelet elmulasztásával kihágást követnek el, s az 1887. évi VIII. t. cz. 2-dik §-ában jelzett czélokra fordítandó, 2 frttól- 100 frtig terjedhető pénzbüntetéssel, behajthatlanság esetén 12 órától 10 napig terjedő elzárással fognak büntettetni, a kihágások elbírálására hivatott közigazgatási fokozatos hatóságok által.

A vasutak mentén lévő községek lakossága évenként legalább kétszer hirdetményileg (falragaszokon, dobszóval) figyelmeztetni fognak az illető község elöljárósága részéről, hogy az életkor 12 évét még be nem töltött gyermekeiket, gyámoltjaikat, gondozottaitkat vagy felügyeltjeiket, a vasuti szerencsétlenségek okozhatásától, a fentebbi büntetés terhe alatt, a legszigorubb házi fegyelem gyakorlásával, tartassák vissza.

A m. kir. belügyminiszter ur ezen rendeletének minél hathatósabb támogatása és az azzal elérni kívánt czélnak lehető legnagyobb biztosítása czéljából szükségesnek mutatkozik, hogy a gyermekeknek a fentebbiek értelmében történendő komoly figyelmeztetésére és szükség esetében megbüntetésére a nyilvános iskolák tanárainak és tanítóinak (tanítónőinek) közreműködése igénybe vétessék, mint a kik állásukból folyó tekintélyöknél fogva a szülők után első sorban vannak hivatva arra, hogy a nevelésükre bízott gyermekek meg gondolatlanúságát és pajkosságát helyesen alkalmazott szép szó, vagy szigor által kedvezőleg befolyásolják és mérsékeljék.

Felhívom ennél fogva a kir. tanfelügyelőséget: utasítsa a tankerületében fennálló összes elemi és polgári iskolák igazgatóit és azok útján ezen iskolák egész tanszemélyzetét, hogy a nevelésük és tanításukra

bízott gyermekeket a fentebbiekre nézve lehetőleg gyakrabban intsek meg és minden oly cselekményről, mely által a vasuti közlekedés biztonsága veszélyeztetnék, iskolai fenyték kiáltásba való helyezése mellett tartassák vissza.

Hangversenyek.

Dr. Mult szerdán a brassói férfi dalegylet a philharmoniai társaság közreműködésével ritka élvezetet nyújtó dalestélyt rendezett. A műsor csak két számból állott, de a bemutatott darabok tartalmilag és az előadás tökéletessége által kiváltak.

Az első szám: Rheinberger „Hableánya” dallamos compositió. Az eredeti zongora-kíséretet Brandner karnagy igen sikerülten hangszerelt zenekarkísérettel helyettesíté, mi a mű hangulatához ép úgy talál, mint a közel 100 énekes által kifejtett dynamikus hatáshoz. Gondos előadása általános tetszésre talált. Még sikerültebb volt a műsor második száma: Mendelssohn „Walpurgisnacht” cz. balladája.

A Brandner karnagy által vezetett előadásokat már megszoktuk a komoly kritika mértékével mérni. A szokásos vidéki niveau messze felül emelkedő hangversenyekkel lép a közönség elé, milyenek már vidéki városban sehol nem találhatók. Mendelssohn említett compositiója az utolsó részletekig — különösen a mi a zenekart s az énekkart illeti — kifogástalan tökélyvel, lendülettel s nüanczirozással jutott érvényre. Gyönyörű volt hallgatni, mily egyöntetűen működött a közel 100 énekesből s vagy 50 zenészből álló tömeg. Kár, hogy a szereplő szólisták részint indispositíójuk folytán, részint gyengébb hangjuk miatt nem állottak a karok s a zenekar niveauján.

Igen dicséretes ujtás volt a zenekart az énekesek előtt elhelyezni, különösen ilyen Mendelssohnféle compositiónál, hol a szerző a zenekarra ép oly nagy súlyt fektet, mint az énekkarra.

*

Csütörtökön ugyancsak a Nr. 1. termében rendezett Jaschik Gy. ur énektanítványai s róm. kath. egyházi énekkar közreműködésével dal- és zeneestélyt, mely sok tekintetben a vizsga jellegével bírt.

A műsor első felében foglalt s az előkészítő osztály apró növendékei által énekelt kardalok Abttól, Kernertől, Jaschiktól s Millöckertől kedvező benyomást tettek. A H. G. k. a. által zongorán eljátszott Székelyféle „Abránd” is megtette jó hatását. Sajnos, hogy ugyanaz, két gyermek-leány által énekelt kettősről nem mondható.

Nem a legjobb benyomást tette egy más tanítvány által énekelt „Nagy ária” Hunyadi László cz. operából. Erkelézen áriát betétképen annak idejében a phenomenalis hangtechnikával bíró Lagrange művész számára írta s manapság csak kevés világhírű művész merné azt nyaktörő technikai nehézségei miatt nyilvánosan elénekelni.

Nem helyeselhetjük, hogy Jaschik ur, ilyen igényekkel fellépő compositiót egy még az éneklés elemeivel küzdő növendék által elénekeltetett.

A műsor II-ik felében a templomi karénekesnők zenekiséret mellett énekeltek Lachner „Szikatózó táncz” cz. háromszóllanú nőikart s egy Jaschik Gy. ur által szerzett dallamos négyest. Bányai Mariska által énekelt Polonaise oly eszesen sikerült, hogy azt még egy néhány dallal Konti operettejéből meg kellett toldania. Malcher A. k. a. mesterével négy kézre játszotta Liszt „12-ik Rhapsodiáját”, jó sikerrel míg a Werzár J. k. a. által igen élvezetesen énekelt magyar dalok a hangversenynek zeneileg véve a legkifogástalanabb s legsikerültebb számát képezték.

A hangverseny végén a közönség Jaschik urat többször a podiumra kitapsolta, mit ő, tekintve azon nagy fáradságot, melylyel a hangversenyt rendezte, meg is érdemelt. Vegye a közönség kitüntető figyelmét mintegy buzdításnak, hogy növendékei zenei képességeit s izlését csak jó irányban tovább fejlessze.

A közönség köréből. *)

Kimutatás a „Rongyos-egylet” második segélyezéséről

A „Brassói magyar szegény gyermekeket — felekezeti különbség nélkül — segélyező egyesület” ruhatárából 1887. évi december hó 31-én d. u. 2 órákor a „Magyar polgári kör” helyiségében az alább megnevezett szegény tanulók nyertek segélyt, u. m.

I. A belvárosi magyar óvodából: Fóris Ida 7 drbot, Hilgers Irén 4 drbot, Kock Róza 4 drbot, Blüharszky Margit 4 drbot; négyen kaptak 19 darabot.

II. A bolonyai magyar óvodából: Herold Luiza 2 drbot, Herold József 4 drbot, Lukács Berta 3 darabot; hárman kaptak 9 darabot.

*) Ezen rovat alatt megjelent közleményekért nem vállal felelősséget a szerk.

III. A rom. kath. elemi fiu- és leányiskolákból: Ambrus Klára 4 drbot, Füstös Róza 4 drbot, Hilgers Valentin 4 drbot, Kiss Etelka 3 drbot, Krampel Luiza 2 drbot, Lorencz Elvira 4 drbot, Pavel Mari 4 drbot, Szabó Mari 3 drbot, Valádi Julia 2 drbot, Benedek Albert 4 drbot, Demeter Antal 5 drbot, Gross Gyula 2 darabot, Kozák József 1 drbot, Pajorin Ferencz 4 drbot, Platz György 5 drbot, Sándor István 5 drbot, Skriba Henrik 1 drbot, Weimann Károly 2 drbot; tizenhét darabot.

IV. A bolonyai áll. vegyes iskolából: Arszej Miklós 5 drbot, Gocsmán Tamás 5 drbot, Fazekas Mari 3 drbot, Szabó Vilma 4 drbot; négyen kaptak 17 darabot.

V. A belvárosi áll. fiu- és leányiskolákból: Bodor Anna 3 drbot, Fóris Mari 2 drbot, György Róza 2 drbot, Kiss Julia 3 drbot, Kovács Póli 4 drbot, Pongrácz Zelma 3 drbot, Teklesz Ida 2 drbot, Borsai Károly 4 drbot, Bodor Gyula 3 drbot, Huszár József 2 drbot, Lőrincz István 5 drbot, Papsa Péter 4 drbot, Simon János 4 drbot, Tankó Ferencz 5 drbot, Wiber Albert 7 drbot; tizenötön kaptak: 53 drbot.

VI. A rom. kath. főgymnásziumból: Kiss Mihály 6 drbot, Rencskevics Ferencz 6 drbot; ketten kaptak 12 darabot.

VII. Az állami főreáliskolából: Cserr Sándor 6 drbot, Miklós Géza 6 drbot, Schmidt Ferencz 7 drbot, Frattner Jakab 7 drbot; négyen kaptak 26 darabot.

VIII. Az állami polgári leányiskolából: Baka Emma 4 drbot, Bartha Erzsébet 5 drbot, Mihály Ágnes 4 drbot, Stréba Anna 5 drbot, Sterian Elenora 4 drbot, Strehlicz Josefina 5 drbot; haton kaptak 27 darabot.

Ezek szerint 8 magyar tanítéztől 56 növendék (30 leány, 26 fiu) kapott segélyképen 220 darab ruhaneműt és pedig: 16 pár cipőt, 5 pár csizmát, 21 férfikabátot, 20 nadrágot, 18 mellényt, 11 kalapot, 7 sapkát, 7 inget, 12 köntösöt, 10 szoknyát, 15 nő felsőt, 17 kötényt, 11 fejkendőt, 18 pár harisnyát, 32 drb. ingallér, kézelt és nyakkendőt; összesen tehát 220 darabot.

Az adományokat felsoroló kimutatás c. pontja alatt említett kalácsok szintén fenn megnevezett tanulók között feldaraboltattak.

Brassó, 1888. január hó 10-én.

Józsa Mihály,
gazda.

Helyi és vidéki hírek

Borzasztó szél dühöngött vasárnap d. u. városunkban, kísérve irtózatossá vázálással, melytől most — a tél vége felé — csaknem megijedt az ember. A vasut is megkéselt aznap ismét 2 $\frac{1}{2}$ órával, jelölve annak, hogy a hóvizatar nem volt lokális természetű.

Elmaradt vonat. Hétfőn a bécsi és budapesti posta nem érkezett Brassóba, hanem csak mára várják. Oka ennek azon körülmény — mint nekünk Kolozsvárról távirják — hogy a budapesti vonat vasárnap este hóvizatar miatt meg nem érkezett.

A tanári kör felolvasó estélyei Vasárnap határozott tűzpróbán mentek keresztül. Habár borzasztó idő, valóságos hóvizatar volt, mindazonáltal zsufolásig telve volt a felolvasó-terem díszes közönséggel, a mi egyúttal jele annak is, hogy ezen felolvasások iránt közönségünk mily érdeklődéssel viseltetik, úgy hogy már majd nem nélkülözheti. Ez a tanári körnek legszebb jutalma önzetlen munkásságáért. Felolvasó Végli Mátyás polgári iskolai tanár volt, a ki Petőfi baráti viszonyairól nagyon érdekes, részleteiben sok helyütt megkapó s a hallgatóság által zajos tapsviharral fogadott felolvasást tartott. A legközelebbi felolvasás ismét vasárnap, február 12-én, d. u. 5 órakor fog tartani.

Kitüntetés. Azon alkalomból, hogy ő felsége koronás királyunk Rigetti Ede brassói kir. adóhivatali nyugalmazott szolgát 42 évi hű és buzgó szolgálataiért az ezüst érdemkeresztrel kitüntetni legkegyelmesebben méltóztatott, a helybeli kir. adófelügyelő főnöki irodájában f. hó 4-én d. u. 1 $\frac{1}{2}$ órakor lélekemelő ünnepély folyt le, mikor is kir. adófelügyelő Geneszy István Brassó megye főispánja mélt. gróf Bethlen András ur megbízásából nagyszámu, ünnepi díszbe öltözött s ő felségét háromszor lelkesen éljenző jelenlevők előtt kitűnő alkalmi beszéd kíséretében Rigetti Ede mellére tűzte az ezüst érdemkeresztet, — mire a kitüntetett a hozzá s a jelenlévőkhöz a kir. adófelügyelő által intézett buzgó beszéd után mélyen meghatva, az elértékénység hangján köszöntö meg ő felsége e magas kegyét. Ezzel az ünnepély a pénzügyminiszterium vezetésével megbízott miniszterelnök és a főispán éljenzésével véget ért.

A kultúregyleti bálra, mely most esütörtökön f. hó 9-én este 8 órakor fog tartani a Vigadó termében, mindenfelé igen élénken készülnek. A táncestély nem lép valami nagy igényekkel fel, nem bál, hanem táncestély, melynél a katonai zenekar fog

közreműködni. Nagyon kíváncsok volnának a közönségünk, az E. M. K. E. brassó megyei tagjai lehetőleg nagy számban jelennének meg az estélyen, ezzel jutalmazandó a derék rendezőség fáradozásait. A tiszta jövedelem a brassó megyei fiókegylet javára esik. Ismételtén felhívjuk a t. közönség b. figyelmét ezen estélyre.

A kereskedő ifjak köre f. hó 5-én tartott közgyűlésén a tisztikar és választmány következőleg választatott meg: Elnök Szentiványi Soma, alelnök László Gerő, pénztárnok Fejér István, gazda Száva Pető, ellenőr Izsák József, jegyző Burján Sándor, s. jegyző Nagy I. Lázár, könyvtárnok Penzel Mihály. Választmányi tagok: Storch Gábor, K. Nagy Gyula, Wolf Gyula, Adler Jacques, Reschner Béla; pótagok: Schul Henrik, Szikszay Lázár; számvizsgálók: Eisner Hugó, Risdörfer Ferencz, Farkas Herman.

Germanizált egyet ezimen lapunk múlt számában megróttuk a rabsegélyző egyetét, hogy közgyűlést a magyar tagok mellőzésével csak a német lapban hívta össze. Készséggel és örömmel jelentjük ki, hogy az elnökséget és választmányt — mint meggyőződöttünk — e tekintetben semminemű mulasztás nem terheli s hogy ők ép úgy bosszankodnak ezen mulasztás felett, mint a hogy mi resteljük.

Ellenmondás. A brassói német lap zenei referense kritizálván Jaschik Gyula kitűnő hírnevű karagya utolsó estélyét, a végén megjegyzi, hogy a közönség Jaschik urat zajosan kihívta s megtapsolta, a mi kellemetlenül hatott. Ugyan-ugyan! Hát ki hívta ki? Maga a kritikus ur elismeri, hogy a közönség. Hát kire hatott kellemetlenül? Hisz senki sem parancsolta a közönségnek a kihívást. Talán csak a kritikusra hatott ez kelemetlenül. — De ez nem baj, Jaschik ur azzal vajmi keveset fog törődni.

Őszinte részvétellel értesülünk segessvári levelezőnk-től, hogy ifj. Horváth Mihály főispáni titkár Segessvárt súlyos betegen fekszik. Az aggodó szülők, Horváth Mihály fogarasi főispán és neje a szeretett, nagy reményekre jogosító gyermek betegágyához siettek.

† Kökössy Endre sepsi-szentgyörgyi köz- és váltóügyvéd, a brassói ügyvédi kamara ügyésze, a sepsi-szentgyörgyi ref. egyház főgondnoka, a háromszéki „Gazdak szövetségének” és az „Első székel szövetegységnek” vezérigazgatója, a „Háromszéki takarékpénztár” felügyelője elnöke, a megyei közigazgatási bizottság gazdasági előadója s számos humánus intézménynek, egyesületnek tevékeny tagja, folyó hó 3-án d. u. 6 órakor agyszélhűdés következtében megszünt élni. Még kedden este szokott munkáját elvégezte. Szokása szerint családi körében vidáman beszélgetett övéivel. Este 8 órakor nyugodtan tért ágyába pihenni. Lefekvése után félórával neje valami nyugtalan mozdulatot vett észre. Ugy szólva pillanat alatt jött a halál ödöklő angyala. Mire a szerető hű nő a férj ágyához szaladt: már megtörtént a végzetes csapás. Agyszélhűdés érte az erőteljes, ép, egészséges, mértékletes férfit, kiben Háromszék megye egyik legtisztelendőbb férfa halt el.

A medgyesi kaszinó-bál, melyről már említett tettünk, f. hó 18-án fog megtartatni. Mint Medgyesről írják nekünk, 1848 óta ez az első tisztán magyar bál Medgyesén. — Valóban öröndetes haladást tanusít a csekély számú magyarság, s nagy halálával, meg elismeréssel kell adóznunk dr. Kein Adolf s Mauks Gyula ügyvéd urnak, mint a kik ott a magyarság ügyeit önfeláldozó és önmegtágadó buzgalommal viszik s a kiknek leginkább köszönhető ezen estély létrejött. Sok ily lelkes, jó hazafit kívánunk különösen az ily exponált helyekre!

Öngyilkosság. Tamási Margit, előkelő székel nemes család egyik ágának utolsó sarja, február 2-án d. e. 11 órakor Angyaloson szíven lőtte magát. Alig pár percczel előbb még kedélyesen beszélgetett nagybátyjával egészen házas dolgokról. Midőn bátyja kiment, körültekintendő a gazdagságban, alig hogy leért a tornác lépcsőin, lövés durrant el benn, majd egy másodikkal a leány meg volt halva.

Brassó régi kereskedelme. Az országos régészeti és embertani társulat január hó 31-én d. u. tartotta havi ülését az akadémia kistermében Pulszky Ferencz elnöke alatt, csekély számú tagok jelenlétében, melyen dr. Fejérpataky László Brassó város régi kereskedelméről és műiparáról értekezett. Az értekező a város régi, százados könyvei alapján ismertette városunk középkori szereplését kereskedelmünkben, mint közvetítőét Erdély és Havasalföld forgalma közt.

Vannak gazdáink között sokan, kik azt hiszik, hogy a mag-árjegyzékek csak azzal a czéllal bírnak, hogy vevőket hódítsanak az illető czégnek. Csak hogy ez a nézet nem helyes. Magkereskedelmünk terén a kimerítő és nagy gondnal kiállított árjegyzéknek az a feladat jut, hogy kimerítően tájékoztatva a közönséget a magüzlet — összes — viszonyairól, kizorítsa az ügynököknek a gazdaközönség félrevezetésére irányuló szereplését, mert tudvalevő, hogy az áru tisztasága, valódisága s megbízható forrásból való származása sehol sem oly fontos és sehol ezzel oly sok visszaélés nem történik, mint a magkereskedés terén, és épen ezért a gazdaközönségnek egyenesen szolgálatot tesz

az a czég, mely a magüzletről a legreálisabb tájékoztatást nyújtja árjegyzékeivel.

E tekintetben hazánkban első helyen áll Mauthner Ödön magkereskedelmi telepe Budapesten, mely még a külföld legelső világcikkeivel is vetekedhetik, általa évenként kiadott gazdag tartalmu és díszes mag-árjegyzékekkel, melynek 1888. évi folyama e napokban jelent meg. Ez árjegyzék egyszersmind Mauthner üzletének eddig senki által el nem ért nagy kiterjedését is igazolja, mert csak ily tekintélyes üzletkörrrel bíró kereskedő van képesítve ily tökéletes árjegyzék kiadására, közvetve tehát ez árjegyzék annak jelölés is szolgál, hogy Magyarországon egyetlen üzlet sem részesül a gazdaközönség oly általános támogatásában, mint a nevezett czégé.

A vetési időszak küszöbén nem lesz felesleges az érdekelt közönséget arra figyelmeztetni, hogy a nevezett czég, mint a hazánkban fennálló üzletek egyik legrégibbe, már egymagában fennállásának hosszú tartamában is soliditásának legjobb bizonyítékát nyújtja, de figyelmet érdemel továbbá az is, hogy a magüzlet összes reformtörekvéseit ez a czég kezdeményezte s ezzel a mezőgazdaságnak oly fontos szolgálatot tett, mely a növénytermelés haladását kétségkívül halálisan mozdította elő, a mit az is igazol, hogy alig van év, mely e czég kitüntetéseinek számát ne szaporítaná s így a lefolyt évben is az országos kertészeti egyesület nagy arany érmét nyerte el e czég, oly kitüntetéssel, melyre még eddig egyetlen czég sem találtatott érdemesnek.

A ki a magkereskedeleme terén felmerült javításokat megismerni kívánja, az e szempontból bizonyára a legelőkelősebb tájékozást meritheti Mauthner Ödön főárjegyzékéből, mely rendkívül gazdag tartalmában oly tájékoztató segédeszközt szolgáltat, a minővel eddig gazdaközönségünk nem rendelkezett. Mauthner főárjegyzékét az eddigi 96 oldalról 144 nagy quart oldal terjedelemben nagyobbította meg, a mi által a gazdaközönség minden irányu igényeit kielégíthetőnek véli. Külső díszre pedig saját kertjének egy részletét tünteti fel, oly művészi és izléses kivitelben, mely hazai nyomdaiparunknak (a Deutsch-féle művészeti és könyvnyomdai intézetnek) valóban becsületére válik és a legilletékesebb szakköröknek osztatlan tetszését vívta ki magának.

Jelen figyelmeztetésnek czélja tehát az, hogy a gazdaközönség érdeklődését ezen szép és tájékozható kiadványra felhívjuk, megjegyezve, hogy a mennyiben azt még olyanok, kik ez üzlettel rendes összeköttetésben még nincsenek, megismerni kívánnák, forduljanak ez ifant levelezőlapra a czéghez (Budapesti korona-herceg-utca 18.), mely ismert előzékenységgel főárjegyzékét postafordultával ingyen és bérmentve küldi meg.

Repceszállítás a m. kir. államvasutak gépgyára részére. A m. kir. államvasutak gépgyára és a diósgyőri m. kir. vas- és aczelgyár igazgatósága a f. évben szükséges repcezező- és kenőolaj szállítása iránt f. évi február hó 20-ára ajánlati tárgyalást tűzött ki. A pályázati hirdetmény a brassói kereskedelmi és ipar kamara irodájában betekinthező.

Ingatlanok birói árverezése. A brassói kir. törvényszék telekkönyvi irattár helyiségében 1888. év február 25-én d. e. 9 órakor Száva Zakariás és nejeinek ingatlanai, — önkéntes árverezés útján — 6864 frt 50 kr. kikiáltási ár mellett birósági kiküldött Maager József kir. közjegyző által el fognak adatni.

Magyar iparezikk aránylag rövid idő alatt oly bámulatos mértékben még nem terjedt el, mint a Lenck-kávé, mely hivatva van a külföldi pótkávékat kizorítani a hazai piacról s azért lapunk mai számának Lenck-kávé-féle hirdetésre külön is felhívjuk olvasóink b. figyelmét.

Táviratok.

Berlin, febr. 5. (A „Brassó“ eredeti távirata.) A birodalmi gyűlés tárgyalja a nagy katonai kölcsönről szóló törvényjavaslatot. Bismarck herceg beszédében utal arra, mit már régebben mondott. *Azóta kevés változás állott be.* Akkor, ugymond, aggódtunk a Franciaországgal való háboru miatt. *Azóta Franciaország békeszerető elnököt választott és ott békés hangulat érvényesült.* En tehát a közhangulatot annyiban megnyugtathatom, a mennyiben Franciaországgal szemben a kilátások békésebbek lettek. *Oroszország tekintetében sem vagyok most más véleményen, mint akkor, midőn kijelentettem, hogy nem kell aggodnunk Oroszország támadása miatt.* Nem szabad a helyzetet a sajtó nyilatkozatai szerint megítélni.

Zágráb, febr. 5. (A „Brassó“ eredeti távirata.) Ma délben hirdették ki a legfőbb birósági ítéletet Starcevic Dávid bünpörében. E szerint mindkét vádlott semmiségi panasza elvettett. Semmiségi panasznak azonban helyadatott büntetés kimérésre. *Starcevic Dávid büntetése két évi, Starcevic Iván pedig hat havi súlyos börtönre szállítottatott le.*

Zágráb, febr. 5. (A „Brassó“ eredeti távirata.) Zajczdában (Varasd megye) *éhtyphus tört ki.*

Közzgazdaság.

„Albina“ takaré- és hitelintézet brassói fióktelepe.
1888. január havi forgalmi kimutatása.

Bevétel:

Pénzkészlet 1887. decz. 31-én	14.710	frt	44	kr.
Takarékkészlet	89.941	„	20	„
Beváltott váltók	116.044	„	46	„
Nyílt hitelek	9.883	„	24	„
Termény-kölcsönök	5.027	„	36	„
Érték- és más kölcsönök	1.507	„	—	„
Ércpénzek	4.910	„	75	„
Kamatok s provisiók	2.521	„	62	„
Megbizatások	3.302	„	41	„
Különfélék	2.801	„	03	„
Összesen	250.649	frt	51	kr.

Kiadás:

Takarékbetétek	84.177	frt	10	kr.
Leszámitolt váltók	95.760	„	80	„
Nyílt hitelek	28.757	„	66	„
Termény-kölcsönök	5.790	„	35	„
Érték- s más kölcsönök	7.050	„	—	„
Ércpénzek	7.953	„	86	„
Kamatok és provisiók	232	„	79	„
Megbizatások	1.265	„	28	„
Különfélék	4.200	„	23	„
Költségek és fizetések	876	„	80	„
Pénzkészlet 1887. decz. 31-én	14.584	„	63	„
Összesen	250.649	frt	51	kr.

Bologa V. s. k., Pstrescu N. P. s. k., Gamulea V. s. k.
bankfiókvezér segéd. könyvelő.

Hasznos csevegés a gyümölcsészeknek.)*

II.

Körül-belől, egy negyed százada annak, hogy öntudatosan kertészkedem, s azóta sok fiatal pályatársam surlódott velem is, hozzám is, de hogy csak egyre is ráragadt volna a szó valódi értelmében a kertészeti ösztön, azt nem mondhatom; csupán egy akadt, a ki egészen „bolondja lett“ s ez is egy száz fiu. De nem bánta meg, mert hol Drezdából, hol Karlsbadból irt leveleiben, hálásan emlegeti, hogy teljes ellátás mellett hatszáz frt évi fizetése van, tehát körülbelől három annyi, mint egy tanítónak.

Mindezt csak azért említem meg, mert biztos vagyok benne, hogy ezen szavaimnak sem lesz se nagy hatása, se nagy következménye. De mégis örömmel teszem azért, hogy ha csak egy valaki akad is, a ki hasznát veszi, már elég nekem. Igaz, hogy ha nekem ezelőtt tíz évvel adta volna valaki ezt a jó tanácsot,

Lásd a „Brassó“ 11-ik számát.

hát most a harmadik vagon alma ára is közelebb dicsérné az Istent.

A mint első cikkemben említém, a valódi szalon-alma főkélléke a szépség, jóság s közepes nagyság. Erre nekem kiválókép négy fajom van. a melyeket jó lélekkel ajánlok mindenkinek, s ha szót fogad, meg nem bánja.

I-ső Az angol arany pármén Sok kerészeti katalógust olvastam, de olyant nem, a melyben ez ott ne lett volna. Igaz, hogy nem mindenütt előnek, de ez már az egyéni gusztus dolga. Már pedig ha angol, csak jó kell hogy legyen. Sőt én azt hiszem, hogy az annyi port és vért felvert „Párizs almája“ is ez lehetett.

Nézzük csak miért:

a) Gyönyörű-szép, nem ok nélkül, hogy sok kertész kaczagó almának is nevezi.

b) Korán terem, elannyira, hogy sokszor egy virágcserepbe való oltás is rakva van.

c) A talajban nem válogatós; pl. az én hideg, kötött-agyagu kertemben pompásan diszlik, sőt tán még szebb s jobb, mint a házi kertemben.

d) Ugart nem hagy, mivel nem egyszerre virágzik, tehát a tavaszi szeszélyes időjárás sem teheti tönkre termését.

e) Fáján keményen áll, annyira, hogy még a legvadabb szél sem képes mind letarolni.

f) Ösztől uj termésig eltart és élvezhető.

Tekintélyes kertészek állítása s az én szerény tapasztalatom szerint is, minden gyümölcsös kertben száz fa közül nyolczvannak ilyennek kellene beültetve lennie. Igaz, hogy husá a nézve vannak puhábbak s izletesebbek, sőt zamatosabbak is, de annyi előnye mellett mégis csak övé az elsőség.

2 ik. A „batul.“ Ez a valódi magyar Erdély szülőtte; van zöld és fehér, mindakettő a pinczében szép piros félszint kap.

Az előbbinél izletesebb, zamatosabb; de sok hátránya van:

a) válogató a talajban;

b) későn kezd teremni;

c) ugart hagy;

d) roppant sűrű növése miatt, ha a kertész reszkesedik, csak aprót terem.

De azért mégis megérdemli a 2-ik helyet.

(Vége következik.)

Nyílt tér.)*

Egy kis helyreigazítás.

A „Kronstädter Zeitung“ f. hó 3-iki, pénteki számában bírálat jelent meg a róm. kath. egyházi énekar dalestélyéről. Ebben többek között ez is foglaltatik: „... dícsérettel emelhetjük ki a Magyar népdalokat, melyeket Werzár J. kisasszony énekelt, ki tiszteletet szerzett ügyes tanítónője, Giesel Julia kisasszonynak. (... Rühmden können hervorgehoben werden: „Ungarische Volkslieder, gesungen von Fr. Verzar J., die ihrer tüchtigen Lehrerin Fr. Julie Giesel Ehre bereitete.“)

Ezen bírálat írója talán nem tudja, hogy Verzár k. a. a legutóbbi négy év tartama alatt nálam tanult éneket: hogy az ezen estén előadott dalokat én irtam át külön a kisasszony számára s hogy ugyanezen dalokat több próbán gyakoroltam külön Verzár kisasszonynyal. Véleményem szerint Verzár k. a. nem bir kevesebb ének-ismerettel, mint Giesel k. a. A mi azonban épen a magyar dalokat illeti, ugy Verzár k. a. még tetemes előnyöket engedhetne Giesel k. a.-nak.

A t. „német kritikus“ ur — ugy látszik — szeretne földije számára még abból is reklámot csinálni, a miben legkevesebb része sincs.

Brassó, 1888. február 5-én.

Jaschik Gyula.

*) Ezen rovat alatt megjelent közleményeknek sem tartalma, sem alakjáért nem vállal felelősséget a szerk.

Brassói vasutforgalom.

I. Erkezés Brassóba.

1) Budapest felől.

Személyvonat délelőtt 9 óra 46 perczkor.

Vegyesvonat este 9 óra 52 perczkor.

2) Bukarest felől.

Vegyesvonat délután 2 óra 32 perczkor.

II. Indulás Brassóból.

1) Budapest felé.

Személyvonat este 7 óra 20 perczkor.

Vegyesvonat reggel 4 óra 1 perczkor.

2) Bukarest felé.

Vegyesvonat délután 1 óra 55 perczkor.

Brassói piaczi árfolyam.

— Adler L. Jakab jelentése. —

Brassó, 1888. február hó 7-én

Román papírpénz a 20 frankos	8.45	vétel	8.50	eladás
ezüstpénz a 20	8.40	•	8.43	•
Napoleon d'or (aranypénz)	10.01	•	10.04	•
Török lira	11.32	•	11.34	•
Arany	5.90	•	5.93	•
Orosz papírrubel	106.50	•	108.—	•

Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:

Szterényi József.

H I R D E T M É N Y E K.

Szám 7374.—1887.

Hirdetmény.

A vagyoni és személyi közbiztonság érdekében az alulírt városkapitányság indítva lett, folyó évi február hó 4-től kezdve a koldulást Brassó város egész területén megtiltani. Hogy azonban az alulírt városkapitányság által a szükség szerint újból összeírt, valóban segélyre utalt brassói illetőségű koldusok a közönség részéről az eddigi jótékony segélyezésben jövőre is részesíttessenek, az alulírt városkapitányság előbb a nyilvános üzletek összes tulajdonosait, — kik tudvalevőleg az ugynevezett szombati koldusoktól legtöbbet szenvedtek — aláírás útján alalmaznak, a pénzüsszegek jegyzésére szólította fel, a mely felszólításnak igen szép eredménye volt, a mennyiben az aláírás egy évre 1000 forintnál többet eredményezett.

Azért az alulírt városi kapitányság az itteni koldusnép nagyobb eredményű és sikeresebb segélyezése céljából ezenel az egész közönség jótékonyaságához fordul, azon felszólítással: az adandó alalmazásokat vagy a rendőrség központjában, vagy pedig a külvárosok kirendeltségeiben, hoi ezen célra gyűjtőperselyek vannak kiállítva, letéteményezni.

Az ily módon begyűlt összegek minden héten (szombaton) a városkapitányságnál a koldusok közt felosztatnak.

Brassó, 1888. január 26-án.

[63] — 3 A városi kapitányság.

54—1888. számhoz. Épít. hiv.

Hirdetmény.

A nagymélt. m. kir. földmívelés-, ipar és kereskedelmi miniszterium az 1887 évi december hó 27-én kelt 66305. számú rendeletével a Fogaras és Galatz közt fekvő Olt-hid kijávitási munkálat helyreállítását 3705 frt 75 kr. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálat foganatosításának biztosítása céljából az 1888 évi február hó 23-ik napjának d. e. 10 órá-

jára a Fogaras vármegyei m. kir. állam-építészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó, s a részletes feltételekben előírt 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat a kitézött nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett magy. kir. államépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban, naponként megtekinthetők.

Kelt Fogarason, 1888. január 30.

(67) 1—3 Kovács Gábor, kir. mérnök.

Szám 553—1888. nk.

Pályázati hirdetmény.

Lemondás folytán üresedésbe jött fogarasi községi kertészi állomás betöltésére, a városi képviselet 1887. évi október 19 én tartott ülésén 123. szám alatt hozott határozata folytán a pályázat ezenel megnyitattik.

A községi kertész főbb teendői közé tartozik, a két éves faiskolat, a „Papírmalom“ mulató helyen 1886. évben megkezdett parkírozást fejleszteni, a sétateri fákat gondozni.

A községi kertészi állomással 300 frt o. é. évi fizetés, szabad lakás és 400 négyszögöl kert terület élvezete van összekötve.

Azon kertész, ki a gondozása alatt álló „Papír malom“ területén meglevő nyári mulató helyet és azzal kapcsolatos italmérési jogot haszonbérbe venni s a megjelenő vendégeket kiszolgálni kellő képességgel bir, előnyben részesül.

Felhivatnak mindazok, kik ezen állomást elnyerni óhajtják, hogy szabályszerűen felszerelt folyamodványait, me-

lyekben képzettségük és előéletük igazolva legyen, legkésőbb folyó évi február 15-ig alulírt előjáráságnál nyújtsák be.

A kertészi állomás folyó évi márczius 1-vel, de legkésőbb ápril 1-vel elfoglalandó.

Fogaras nagyközség előljárósága
1888. évi január 28-án.

Keresztényi, főbíró. Orosz, k. jegyző.

Szám 2701.—1887. telekkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A segesvári kir. járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság közhirre teszi, hogy özv. Kleisch Eliza segesvári lakos végrehajtónak Baier György és Baier Kata szül. Manchen végrehajtást szenvedők elleni 131 frt tökekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében az erzsébet városi kir. törvényszék (a segesvári kir. járásbíróság) területén lévő Szász-Nádas község határára fekvő, a szász-nádas 163. számú telekjegyzőkönyvben A + 1—23, 25—26. rendszámok alatt foglalt, végrehajtást szenvedők tulajdonát képező ingatlanokra az árverést 338 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1888. évi február hó 20-ik napján délelőtti 10 órakor Sz.-Nádas község házána megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvényzikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t. cikk 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Segesvár, 1887. október 29.

A kir. járásbíróság telekkönyvi hatósága.

(54) 1—1

Máthé Albert, kir. albiró.

Szám 14.—1888. végrh.

Árverési hirdetmény.

Alólírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezenel közhirre teszi, hogy a segesvári kir. járásbíróság 4252./1887. számú végzése által segesvári Waedt Rezső javára báró Szentkereszty Anna és báró Szentkereszty Pál ellen 300 frt. tőke, ennek 1886. évi szept. hó 1 napjától számítandó 6%-os kamatai és eddig összesen 48 frt 15 kr. perköltés követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 1010 frtba becsült, három drb. lóbol álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a segesvári kir. járásbíróság 4551./1887. számú kiküldést rendelő végzése folytán a helyszinén, vagyis Bunban végrehajtást szenvedő lakásán leendő eszközzésére 1888. évi február hó 11-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatalnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ban megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő. Végül felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, a mennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna, és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alólírt kiküldöttnek vagy írásban beadni, avagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján kifüggesztését követő naptól számittatik.

Segesvár, 1888. január 24-én.

Fodor Árpád, kir. bírósági végrehajtó.

(65) 1—1

Meghívás.

A „Brassói Magyar Dalárda“ folyó 1888-ik évi febr. hó 9 én (csütörtökön) este 8 órakor az egyleti helyiségben

rendkívüli közgyűlést

tart, melyre a t. tagokat tisztelettel meghívjuk.

Tárgyak:

- 1., A módosított alapszabályok felolvasása.
- 2., Folyó ügyek.
- 3., Indítványok.

Brassó, 1888. február hó 6-án.

Killyéni Endre,
elnök.

Józsa Mihály,
titkár.

Háziasszonyok figyelmébe!

**Minden magyar háztartásban
divattá vált már**

a Lenck-kávé

(36) 3—15.

használata,

s nemcsak azért mivel magyar gyártmány, hanem mivel aroma, illat és alkatrészek kifogástalan minősége tekintetében fölülmulja a kereskedelmünkben előforduló összes kávépótlékokat.

Lenck-kávé kapható minden fűszer- és csemege-kereskedésben, s a hol még nem volna, vagy a készlet elfogyott volna, a t. közönség követelje, mint magyar iparterméket.

Mintákat ingyen s bérmentve küld LENCK S. soproni gyára.

A gyár képviselője Brassóban: **Hedwig János** ur.

Fényképészeti műterem.

Van szerencsém ezennel teljes tisztelettel értesíteni a n. é. helybeli s vidéki közönséget, hogy

fényképészeti műtermemet

Nagy-utoza 504. szám alatt, Papp Ferencz ur házában saját nevem alatt megnyitottam. — Műtermem vállalkozik mindennemű a fényképezés körébe vágó munkák gyors, pontos, izléses s művészi kivitelű elkészítésére

a lehető legjutányosabb árak mellett.

Kérem a n. é. közönség szíves jóindulatu támogatását.

Mély tisztelettel **Kuapp M.**,
fényképész.

(1) 58—*

Első osztrák-magyar

sorsjegy-ellenőrző iroda.

Több millió forintba rugó nyeremény hever kifizetetlenül, mert a tulajdonosok nem tudják, hogy sorsjegyök esetleg már rég kihuzatott. A napilapok többnyire e késsé és rendetlenül közlik a huzásokat, kinek még sorsjegye van nem ér ily lappal ezélt, ha többször távol van hazulról. De más tényleges veszteség is mindennapi dolog. A kinek a legkisebb ny. reménynyel rhuatott ki az értékpapirja, azzal hogy ki nem cserélheti, elveszti kilátását bniyobb nyereményre. E köztudomásu tények o'ly intézkedés megtételére tažak, melyet mindenki, a kinek bármily nemű értékpapirja van, bizonyára lezeagnagyobb örömmel fog fogadni

— mindössze 40 kr.-ért — (50) 2—5.

az összes tudomásomra adott értékpapirok eddigi valamennyi huzását ellenőrzöm és azonfelül az összes huzásokat egy éven belül.

Méltóztassék tehát a birtokában levő huzásnak a'ávetett összes értékpapirjait nekem jegyzékben beküldeni vagy személyesen bejelenteni. Az ellenőrzésért járó évi 40 kr. díjat vagy postautalvánnyal, vagy — a mi legolcsóbb — bélyegben vagy egyszerű levélben tessék beküldeni.

Ezért én küldök nyugtát a 40 kr. évi ellenőrző díjról és egyuttal értesítést, ha valamely papirja a bejelentés napjáig huzatott. Ha valamely sorsjegye évközben huzatik, zárt levélben küldök értesítést.

bank- és
váltóház

ERNYEI A. H.

Budapest, V.,
Dorottya-u. 5.

Prospectusok kívánatra ingyen és bérmentve.

COPONY MÁRTON

parkettgyáros Brassóban

ajánlja masszív és furniros

PARKETTE-jeit

leszállított áron.

A legkedveltebb minták raktáron vannak s azonnal kaphatók. Árjegyzék s mintakártya kívánatra ingyen és bérmentve küldetik bárkinek.

(75) 1 3

PSEPHOFER J.

(18) 3 12

gyógyszertára Bécsben

Singerstrasse 15. sz. „Zum goldenen Reichsapfel.“

Vértisztító labdacsek,

ezelőtt »egyetemes labdacsek«, mely nevet tegség létezik, melyben ezen labdacsek csodálatos hatásukat ne mutották volna ki. A legmakacsabb esetekben, hol más orvosság hiában alkalmaztatott, ezen labdacsek által teljes gyógyulás éretett el.

Egy dohoz 15 labdacsest 21 kr., 6 dobozt tartalmazó tekercs 1 frt 5 kr.; bérmentetlen utánvétél 1 frt 10 kr.

A pénz előleges beküldése inellett, bérmentve 1 tekercs labdacsek 1 frt 25 kr., — 2 tekercs 2 frt 30 kr., — 3 tekercs 3 frt 35 kr., — 4 tekercs 4 frt 40 kr., — 5 tekercs 5 frt 20 kr., — 10 tekercs 9 frt 20 kr. (Egy csomagnál kevesebb nem küldetik.)

Számtalan irat érkezik, melyekben a fogyasztók a legkülönbözőbb betegségekből való felgyógyulásukért köszönetet mondanak. Mindenki, ki egyszer kísérletet tett e szerrel, azokat tovább ajánlja.

A sok közül álljon itt egy néhány:

Leongang, 1883. május 15.

Tisztelt uram! Labdacssai valóban csodákat művelnek; nem olyanok, mint más feldicsért szerek, hanem valóban csaknem minden bajban segítenek. — Husvétra kapott labdacssaimból igen sokat barátaim és ismerőseimnek adtám, a kiknél mind segített s még magas koru személyeknél is különböző bajoknál és sérüléseknél; s ha ezek nem is gyógyultak meg egészen, de igen nagy javulást érezvén, e labdacssokat tovább kívánják használni. Legyen szíves tehát és küldjön újból 5 tekercscsel; köszönetet mondván a magam és társaim nevében, kik szerencsések valánk az ön labdacssai által egészségünket ismét visszanyerni.

Dentinger Márton.

Béga-Szent-György, 1882. febr. 16.

Tekintetes ur! Nem tudok elég hálás lenni az ön labdacssai iránt, a melyek nőmet Isten után meggyógyították miserere bajából, melyben éveken keresztül synylódtam. Néha most is kell neki bevenni e labdacssokból,

de egészsége annyira helyreállt, hogy ifjú frissességgel végzi házi teendőit. Köszönetemet használja fel a szenvedők javára s egyszermind 2 tekercs labdacssot és két darab chinai szappant. — Különös tisztelettel

Novák Alajos, műkertész.

Bécs, 1881. február 20.

Tisztelt uram! Feltéve, hogy az ön gyógyszerai mind oly kitűnők, mint az ön híres fagybalszama, mely családomban több idült fagydagának gyorsan végére járt, elhatároztam magamban — dacára bizalmatlanságomnak az »universalis« szerek iránt — az ön vértisztító labdacssaihoz fordulni s ezen golyócskák segítségével bombázni régi hámorhoidalis bajomat. Meg kell valanom tehát önnek, hogy ezen régi szenvedésemről, a labdacsek négy heti használata után megmenekedtem. Ajánlani fogom azt ismerőseim körében. Nincs ellenemre, ha e levelemet — aláírás nélkül — nyilvánosságra hozza.

Tisztelettel C. v. T.

Fagy-balszam, Pserhofer J.-tól, évek óta elismerve mindennemű fagybajok és idült sebek stb. ellen. Egy tégely ára 40 kr., bérmentes megküldéssel 65 kr.

Golyva-balszam, Biztos szer a golyva és másféle nyakdagatok ellen. — Egy üvege ára 40 kr., bérmentes megküldéssel 65 kr.

Élet-essencia, »Prágai cseppek« megromtás és mindennemű altesti bajok ellen, kitűnő háziszser. Egy üvege 20 kr.

Spitzwegerich-szőrp, ismert kitűnő házi-szer, katarrhus, rekedtség és köhögés ellen. Egy üveg ára 50 kr., 2 üveg bérmentes küldéssel 1 frt 50 kr.

Amerikai köszvény kenőcs, legjobb szer vényes és csúzos bajokban, tagszakgatás, ischias, fűlszakgatás stb. ellen. 1 frt 20 kr.

Havasí növény-liquer, Bernhard W. O.-tól, minden-nemű gyomorhántalmak ellen. Egy üveg 2 frt 60 kr., fél üveg 1 frt 40 kr.

Tannochinin-pomádé, Pserhofer J.-tól, évek óta orvosok által valamennyi hajnövesztő szer között a legjobbnak elismerve. Egy csinosan kiállított nagy szelence ára 2 frt.

Szemvív, dr. Romershausentól a látóképesség megtartására és erősítésére. Egy üveg 2 frt 50 kr. fél üveg 1.50

Egyetemes tapasz, Steudel tanártól, ütési és szurási sebekre s mindenféle mérges daganatokra, idült és időnként megújuló lábsebekre, pokolvarra, gyuladással, fájdalmas daganatokra, gyuladással emlékre, elfagyott és köszvényes tagokra s hasonló bajoknál ajánlatos. Egy tégely 50 kr., bérmentve 75 kr.

Lábizzadás elleni por, eltávolítja a lábizmetlen szagot. 1 doboz 50 kr., barm. 75 kr.

Egyetemes tisztító-só, Bullrich A. W.-tól. Kitűnő háziszser a megzavart emésztés minden következményei, ugymint fejfájás, szédülés, gyomorgörös és gyomorhév, aranyér, dugulás stb. ellen. Egy csomag ára 1 frt.

Sósorsosz, vagy Ferenczpálinka, — sós v. sótalan. Egy üveg 60 kr.

Mindezen készítményeken kívül, mindenféle bel- és külföldi gyógykülönlegességek találhatók, a melyek Ausztria-Magyarország hírlapjaiban közöltetnek, és az esetleg raktáron nem levők kívánatra azonnal, pontosan és olcsón beszeresztetnek.

A pénz előleges beküldésével a postaköltség kevesebbe kerül, mint utánvétél.

Postai megrendelések a leggyorsabban teljesítetnek, a pénz előleges beküldése ellenében, vagy pedig utánvétél mellett.

◀ A legtöbb ezen különlegességekből kapható Kolozsvárrt: Széký Miklós, Wolff János és dr. Ember Bogdán gyógyszerész uraknál. ▶

HIRDETMEÉNY.

A már elkészült, uj



porcellán-kádfürdők



1888. január hó 2-án megnyittattak s a nyilvános használatnak átadattak.

A gőz-, douche- és kádfürdő-intézet igazgatósága
Brassóban.

(69) 1—3

Brassó, ALEXI könyvnyomdája.